

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2010 m. vasario 5 d.

## dėl kai kurių trečiųjų šalių kompetentingų institucijų tinkamumo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/43/EB

(pranešta dokumentu Nr. C(2010) 590)

(Tekstas svarbus EEE)

(2010/64/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/43/EB dėl teisės aktų nustatyto metinės finansinės atskaitomybės ir konsoliduotos finansinės atskaitomybės audito, iš dalies keičiančią Tarybos direktyvas 78/660/EEB ir 83/349/EEB bei panaikinančią Tarybos direktyvą 84/253/EEB<sup>(1)</sup>, ypač į jos 47 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

(1) Pagal Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 1 dalį ir 53 straipsnį nuo 2008 m. birželio 29 d. valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti trečiosios šalies kompetentingoms institucijoms perduoti jų patvirtintų teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių arba audito įmonių turimus audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus, tik jeigu Komisija pripažino šias institucijas tinkamomis ir tarp jų bei susijusių valstybių narių kompetentingų institucijų yra sudaryti abipusisškumo principu paremti darbo susitarimai. Todėl reikia nustatyti, kurios trečiųjų šalių kompetentingos institucijos yra tinkamos perduoti teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių arba audito įmonių turimus audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus trečiosios šalies kompetentingoms institucijoms.

(2) Audito darbo dokumentų arba kitų dokumentų, kuriuos turi teisės aktų nustatytą auditą atliekantys auditoriai arba audito įmonės, perdavimas trečiosios šalies kompetentingoms institucijoms išreiškia esminius visuomenės interesus, susijusius su nepriklausomos viešosios priežiūros vykdymu. Atitinkamai valstybių narių kompetentingos institucijos turėtų perduoti tokius dokumentus tik tam, kad susijusios trečiosios šalies kompetentingos institucijos galėtų vykdyti auditorių ir audito įmonių viešosios priežiūros, išorės kokybės užtikrinimo ir tyrimų funkcijas. Trečiosios šalies kompetentingos institucijos darbuotojams arba buvusiesiems darbuotojams, kuriems pateikiama ta informacija, taikomi profesinės paslapties saugojimo įpareigojimai.

(3) Šios direktyvos taikymo metu atliekamam asmens duomenų tvarkymui taikoma 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo<sup>(2)</sup>. Taigi, kai audito darbo dokumentų arba kitų dokumentų, kuriuos turi teisės aktų nustatytą auditą atliekantys auditoriai arba audito įmonės, perdavimas toliau nurodytoms trečiųjų šalių kompetentingoms institucijoms yra susijęs su asmens duomenų atskleidimu, jis visada turėtų būti vykdomas laikantis Direktyvos 95/46/EB nuostatų. Valstybės narės savo kompetentingų institucijų ir trečiųjų šalių kompetentingų institucijų darbo susitarimais pagal Direktyvos 95/46/EB IV skyrių turėtų užtikrinti, kad pastarosios neatskleistų kitiems asmens duomenų, esančių perduotuose teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių arba audito įmonių turimuose audito darbo dokumentuose arba kituose dokumentuose, be išankstinio susijusių valstybių narių kompetentingų institucijų sutikimo. Dėl šio sprendimo buvo tartasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu.

(4) Trečiosios šalies kompetentingų institucijų tinkamumas turėtų būti vertinamas, atsižvelgiant į bendradarbiavimo reikalavimus pagal Direktyvos 2006/43/EB 36 straipsnį arba į iš esmės lygiavertius veiklos rezultatus. Visų pirma tinkamumas turėtų būti vertinamas, atsižvelgiant į susijusios trečiosios šalies kompetentingų institucijų kompetenciją, apsaugos nuo jų įgyvendinamų profesinės paslapties ir konfidencialumo taisyklių pažeidimo priemones ir gebėjimą laikantis savo įstatymų ir kitų teisės aktų bendradarbiauti su valstybių narių kompetentingomis institucijomis.

(5) Kadangi Bendrijos įmonių, kurios yra išleidusios vertybinių popierių Kanadoje, Japonijoje arba Šveicarijoje arba kurios sudaro grupę, skelbiančią teisės aktų nustatytas konsoliduotąsias finansines ataskaitas tose šalyse, auditoriai ir audito įmonės yra reglamentuojami šių šalių teisės aktais, turėtų būti nuspręsta, ar valstybių narių kompetentingos institucijos gali perduoti teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių ar audito įmonių turimus audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus tų šalių kompetentingoms institucijoms tik tam, kad jos galėtų vykdyti auditorių ir audito įmonių viešosios priežiūros, išorės kokybės užtikrinimo ir tyrimų funkcijas.

<sup>(1)</sup> OL L 157, 2006 6 9, p. 87.

<sup>(2)</sup> OL L 281, 1995 11 23, p. 31.

- (6) Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio tikslais buvo įvertintas Kanados, Japonijos ir Šveicarijos kompetentingų institucijų tinkamumas. Remiantis šių institucijų vertinimais turėtų būti priimti sprendimai dėl jų tinkamumo.
- (7) Kanados viešosios atskaitomybės valdyba yra kompetentinga vykdyti auditorių ir audito įmonių viešosios priežiūros, išorės kokybės užtikrinimo ir tyrimų funkcijas. Ji įgyvendina tinkamas apsaugos priemones, kuriomis draudžiama jos dabartiniams arba buvusiems darbuotojams atskleisti konfidencialią informaciją kokiai nors trečiajai šaliai arba valdžios institucijai ir kuriomis nustatomos poveikio priemonės už tokio draudimo nesilaikymą. Ji naudotų perduotus teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių ar audito įmonių turimus audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus tik tam, kad galėtų vykdyti auditorių ir audito įmonių viešosios priežiūros, išorės kokybės užtikrinimo ir tyrimų funkcijas. Pagal Kanados įstatymus ir kitus teisės aktus ji gali perduoti audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus, kuriuos turi Kanados auditoriai arba audito įmonės, bet kurios valstybės narės kompetentingoms institucijoms. Remiantis tuo, Kanados viešosios atskaitomybės valdyba turėtų būti laikoma tinkama Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 1 dalies tikslais.
- (8) Japonijos finansinių paslaugų agentūra ir Valstybės atestuotųjų buhalterių ir audito priežiūros valdyba, priklausanti Japonijos finansinių paslaugų agentūrai, yra kompetentingos vykdyti auditorių ir audito įmonių viešosios priežiūros, išorės kokybės užtikrinimo ir tyrimų funkcijas. Šis sprendimas turėtų apimti tik Finansinių paslaugų agentūros gebėjimą vykdyti auditorių ir audito įmonių tyrimus. Japonijos finansinių paslaugų agentūra ir Japonijos Valstybės atestuotųjų buhalterių ir audito priežiūros valdyba įgyvendina tinkamas apsaugos priemones, kuriomis draudžiama jų dabartiniams ir buvusiems darbuotojams atskleisti konfidencialią informaciją kokiai nors trečiajai šaliai ar valdžios institucijai ir kuriomis nustatomos poveikio priemonės už tokio draudimo nesilaikymą, ir naudotų perduotus teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių ar audito įmonių turimus audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus tik su auditorių bei audito įmonių viešąja priežiūra, išorės kokybės užtikrinimu ir tyrimu susijusiais tikslais. Pagal Japonijos įstatymus ir kitus teisės aktus jos gali perduoti audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus, kuriuos turi Japonijos auditoriai arba audito įmonės, bet kurios valstybės narės kompetentingoms institucijoms. Remiantis tuo, Japonijos finansinių paslaugų agentūra ir Japonijos Valstybės atestuotųjų buhalterių ir audito priežiūros valdyba turėtų būti laikomos tinkamomis Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 1 dalies tikslais.
- (9) Šveicarijos federalinė audito priežiūros tarnyba yra kompetentinga vykdyti auditorių ir audito įmonių viešosios priežiūros, išorės kokybės užtikrinimo ir tyrimų funkcijas. Ji įgyvendina tinkamas apsaugos priemones, kuriomis draudžiama jos dabartiniams arba buvusiems darbuotojams atskleisti konfidencialią informaciją kokiai nors trečiajai šaliai arba valdžios institucijai ir kuriomis nustatomos poveikio priemonės už tokio draudimo nesilaikymą. Ji naudotų perduotus teisės aktų nustatytą auditą atliekančių auditorių ar audito įmonių turimus audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus tik tam, kad galėtų vykdyti auditorių ir audito įmonių viešosios priežiūros, išorės kokybės užtikrinimo ir tyrimų funkcijas. Pagal Šveicarijos įstatymus ir kitus teisės aktus ji gali perduoti audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus, kuriuos turi Šveicarijos auditoriai arba audito įmonės, bet kurios valstybės narės kompetentingoms institucijoms. Remiantis tuo, Šveicarijos federalinė audito priežiūros tarnyba turėtų būti laikoma tinkama Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 1 dalies tikslais.
- (10) Audito darbo dokumentų perdavimas turėtų apimti pagal šį sprendimą pripažintoms tinkamomis institucijoms suteikiamą galimybę susipažinti su audito darbo dokumentais ar kitais dokumentais, kuriuos turi teisės aktų nustatytą auditą atliekantys auditoriai ar audito įmonės, arba jų perdavimą šioms institucijoms, iš anksto gavus valstybių narių kompetentingų institucijų sutikimą, ir valstybių narių kompetentingų institucijų suteikiamą galimybę susipažinti su tokiais dokumentais arba jų perdavimą toms institucijoms. Dėl to teisės aktų nustatytą auditą atliekantiems auditoriams ir audito įmonėms turėtų būti draudžiama suteikti galimybę susipažinti su audito darbo dokumentais arba kitais dokumentais, kuriuos turi teisės aktų nustatytą auditą atliekantys auditoriai ar audito įmonės, arba juos perduoti toms institucijoms kokiomis nors kitomis sąlygomis negu tos, kurios nurodytos šiame sprendime ir Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnyje, pavyzdžiui, remiantis teisės aktų nustatytą auditą atliekančio auditoriaus, audito įmonių ar kliento įmonės sutikimu.
- (11) Šis sprendimas neturėtų pakenkti 2004 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/109/EB dėl informacijos apie emitentus, kurių vertybiniais popieriais leista prekiauti reguliuojamoje rinkoje, skaidrumo reikalavimų suderinimo, iš dalies keičiančios Direktyvą 2001/34/EB<sup>(1)</sup>, 25 straipsnio 4 dalyje minimiems bendradarbiavimo susitarimams.
- (12) Kadangi šis sprendimas priimtas pereinamuoju laikotarpiu, kuris buvo suteiktas tam tikrų trečiųjų šalių auditoriams ir audito įmonėms 2008 m. liepos 29 d. Komisijos sprendimu 2008/627/EB dėl pereinamojo kai kurių trečiųjų šalių auditorių ir audito subjektų audito veiklos laikotarpio<sup>(2)</sup>, šis sprendimas neturėtų užkirsti kelio jokiems galutiniams sprendimams dėl lygiavertiškumo, kuriuos Komisija gali priimti pagal Direktyvos 2006/43/EB 46 straipsnį.

<sup>(1)</sup> OL L 390, 2004 12 31, p. 38.

<sup>(2)</sup> OL L 202, 2008 7 31, p. 70.

- (13) Šis sprendimas yra skirtas efektyviam valstybių narių ir Kanados, Japonijos bei Šveicarijos kompetentingų institucijų bendradarbiavimui palengvinti, kad jos galėtų vykdyti joms pavestas viešosios priežiūros, išorės kokybės užtikrinimo ir tyrimų funkcijas, ir kartu susijusių šalių teisėms ginti. Valstybės narės turėtų pranešti Komisijai apie darbo susitarimus, sudarytus su tomis institucijomis, kad Komisija galėtų įvertinti, ar bendradarbiavimas vyksta laikantis Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio.
- (14) Galutinis bendradarbiavimo su Kanada, Japonija ir Šveicarija vykdant audito priežiūrą tikslas yra įgyti abipusį pasitikėjimą viena kitos priežiūros sistemomis, kai audito darbo dokumentai būtų perduodami tik išskirtiniais atvejais. Abipusis pasitikėjimas būtų pagrįstas Bendrijos ir tų šalių auditorių darbo priežiūros sistemų lygiavertiškumu.
- (15) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka pagal Direktyvos 2006/43/EB 48 straipsnio 1 dalį įkurto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Šios trečiųjų šalių kompetentingos institucijos laikomos tinkamomis Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 1 dalies tikslais:

- 1) Kanados viešosios atskaitomybės valdyba;
- 2) Japonijos finansinių paslaugų agentūra;
- 3) Japonijos Valstybės atestuotųjų buhalterių ir audito priežiūros valdyba;
- 4) Šveicarijos federalinė audito priežiūros tarnyba.

*2 straipsnis*

1. Nepažeidžiant Direktyvos 2006/43/EB 47 straipsnio 4 dalies ir laikantis 53 straipsnio, nuo 2008 m. birželio 29 d. teisės aktų nustatyta audita atliekančių auditorių ar audito įmonių turimi audito darbo dokumentai arba kiti dokumentai gali būti perduodami tik prieš tai gavus susijusios valstybės narės kompetentingos institucijos sutikimą, arba susijusios valstybės narės kompetentinga institucija pati perduoda tuos dokumentus.

2. Teisės aktų nustatyta audita atliekančių auditorių ar audito įmonių turimi audito darbo dokumentai arba kiti dokumentai negali būti perduodami jokiais kitais tikslais, išskyrus auditorių ir audito įmonių viešosios priežiūros, išorės kokybės užtikrinimo arba tyrimų tikslu.

3. Kai teisės aktų nustatyta audita atliekančių auditorių ar audito įmonių turimus audito darbo dokumentus arba kitus dokumentus turi išimtinai teisės aktų nustatyta audita atliekantys auditoriai ar audito įmonės, registruoti kitoje valstybėje narėje negu ta, kurioje registruotas grupės auditorius, kurio kompetentinga institucija yra gavusi prašymą iš kurios nors iš 1 straipsnyje nurodytų institucijų, tokie dokumentai perduodami susijusios trečiosios šalies kompetentingai institucijai tik tuomet, jeigu pirmosios valstybės narės kompetentinga institucija yra davusi aiškų sutikimą tuos dokumentus perduoti.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2010 m. vasario 5 d.

*Komisijos vardu*  
Charlie McCREEVY  
*Komisijos narys*